



МІЖНАРОДНИЙ АРБІТРАЖ

Огляд нашої практики



EVERYTHING MATTERS

МІЖНАРОДНИЙ АРБІТРАЖ

Міжнародні спори стають все більш поширеними, і стосуються різних культур, правових систем і концепцій бізнесу. Вони часто виявляються складними, тривалими і дорогими.

Процедури міжнародного арбітражу розроблені для того, щоб подолати ці труднощі. Багато компаній включають положення про арбітраж до своїх комерційних угод, щоб мати змогу ефективно врегулювати будь-які спори.

Наша практика з міжнародного арбітражу супроводжує розгляд складних міжнародних спорів в арбітражних судах багатьох юрисдикцій, в тому числі в Європі, Азії, Північній та Південній Америці, Африці та на Близькому Сході.

Ми допомагаємо клієнтам в усьому світі скористатися перевагами процедур міжнародного арбітражу.

Міжнародний арбітраж пропонує:

- Гнучкість процедур і правил щодо доказів;
- Гнучкість у вирішенні питання щодо того, хто прийматиме рішення щодо спору;
- Зручніші засоби виконання арбітражних рішень у всьому світі згідно з міжнародними конвенціями;
- Вищий рівень конфіденційності; та
- Вищий рівень неупередженості.

СВІТОВИЙ ДОСВІД, МІСЦЕВЕ ВПРОВАДЖЕННЯ

Ключем до ефективного застосування міжнародних арбітражних процедур є глибоке розуміння відповідних залучених законів, практик і юрисдикцій.

До послуг клієнтів наші офіси в понад 60 містах світу з командами юристів, що володіють детальними знаннями щодо арбітражних інституцій, правил і практик. Займаючи міцне положення на своїх місцевих ринках, наші групи юристів з міжнародного арбітражу повністю розуміють місцеві вимоги та перспективи, завдяки чому кордони не є перешкодою.

Кожна юрисдикція має свої особливості – юридичні, регуляторні, мовні та культурні. До ваших послуг фахівці міжнародного класу з відповідним місцевим досвідом у сфері права та розумінням культурних особливостей.

Таке розуміння місцевих реалій життєво необхідне, щоб:

- Отримати швидкий доступ до місцевих судів, щоб змусити сторону поважати зобов'язання щодо арбітражного провадження та отримати відповідний забезпечувальний засіб;
- Запобігти відкриттю місцевого судового провадження, яке суперечить арбітражному провадженню;
- Забезпечити ефективне виконання арбітражних рішень на місцях; та
- Мати можливість отримати кваліфіковану юридичну консультацію на місці з істотних юридичних питань.

НАША КОМАНДА

Наші юристи вільно володіють більш ніж 13 мовами і представляють понад 20 країн (від Великої Британії до Росії, від Колумбії до Китаю, від Швеції до Нігерії). Наше бачення є високою мірою міжнародним і чутливим до культурних відмінностей у бізнесі та праві. Ми успішно представляємо інтереси клієнтів у міжнародних арбітражних судах в Європі, Азії, Північній і Південній Америці, Африці та на Близькому Сході. Члени нашої команди регулярно задіяні в якості арбітрів і лекторів на міжнародних конференціях.

Лідерами нашої практики з міжнародного арбітражу є:

Метью Сондерс

Метью включено до переліку рекомендованих юристів з міжнародного арбітражу у британському довіднику “Legal 500 review” за 2007 рік. Він має багатий досвід роботи у сфері міжнародного арбітражу та комерційних спорів у зв'язку з міжнародними проектами, включаючи провадження згідно з двосторонніми угодами про захист інвестицій. Він є членом Лондонського міжнародного арбітражного суду, Королівського інституту арбітрів Великої Британії та Асоціації спеціалістів з міжнародних нафтогазових переговорів. Метью регулярно публікується в міжнародних юридичних і бізнесових ЗМІ.

Клаудія Т. Саломон

Клаудія спеціалізується на вирішенні складних міжнародних спорів. Вона супроводжує арбітражні провадження згідно з правилами AAA/ICDR, ICC, ICSID, LCIA, UNCITRAL та за Віденським регламентом. Клаудію було включено до всесвітнього рейтингу спеціалістів з арбітражу “45 under 45”. Її ім’я також зазначено в міжнародних довідниках “*Who’s Who of Commercial Arbitration*” та “*Who’s Who of Business lawyers*”.

Марк Надо

Марк є визнаним лідером у галузі міжнародного арбітражу та розв’язання судових спорів. Як член Центру міжнародних правових досліджень Австрії він виступає на конференціях, присвячених міжнародному арбітражу та розв’язанню спорів, організованих Лондонським товариством юристів, а також на щорічних зібраннях Американської асоціації юристів. Він публікується в виданні *Legal Issues in the Global Information Society* та регулярно надає коментарі для юридичних і бізнесових журналів. Пан Надо працював над проектами в усьому світі, включаючи розв’язання спорів у сфері готельного бізнесу в Малайзії та Індонезії, спорів щодо торговельних марок і відповідальності за якість продукції в Китаї від імені

китайських компаній та інвесторів, спорів з питань телебачення та телекомунікацій у Південно-Східній Азії та Європі, а також спорів у нафтогазовій сфері в Бразилії та Європі.

Джастин Джаггер

Джастин супроводжує численні арбітражні провадження в Азії згідно з правилами ICC, SIAC, UNCITRAL, LCIA, а також спеціальні арбітражні провадження. Він спеціалізується на арбітражу у сферах будівництва, страхування та перестраховання. Джастин визнаний провідним фахівцем з арбітражу в Сінгапурі виданням “*Asia Pacific Legal 500*” у 2000 – 2006 рр.

Артур Котенко

Артур очолює практику Судових Справ та Арбітражу в Україні. Артур має майже 20 років досвіду роботи на українському юридичному ринку, в тому числі досвід представництва інтересів клієнтів в Міжнародному комерційному арбітражному суді при торгово-промисловій палаті України (МКАС), а також в ICSID в LCIA, де він та його команда регулярно працюють в тандемі з іншими лідерами світової арбітражної практики DLA Piper.



НАШ ДОСВІД



Наші юристи володіють значним досвідом у сфері міжнародного арбітражу, ведуть справи у різноманітних міжнародних арбітражних інституціях та детально знайомі з їхніми правилами, регламентами та прийнятими практиками.

Ми супроводжуємо справи з міжнародного арбітражу у таких арбітражних установах:

- Американська арбітражна асоціація (AAA);
- Міжнародна торгівельна палата (ICC);
- Сінгапурський міжнародний арбітражний центр (SIAC);
- Міжнародний центр врегулювання інвестиційних спорів (ICSID);
- Лондонський міжнародний арбітражний суд (LCIA);
- Комісія з міжнародного господарського та торгівельного арбітражу Китаю (CIETAC);
- Міжнародний арбітражний центр Гонконгу (HKIAC);
- Національна арбітражна рада Індонезії (BANI);
- Арбітражний інститут Таїланду (TAI);

- Стокгольмська торгівельна палата (SCC);
- Віденський арбітражний центр;
- Міжнародний комерційний арбітражний суд при торгово-промисловій палаті України (МКАС).

Ми супроводжуємо спеціальні арбітражні провадження (ad hoc) та провадження згідно з регламентом UNCITRAL у багатьох місцях з урахуванням широкого спектру застосовних законодавств.

Наша команда також добре знайома з регламентами GAFTA, LME та FOSFA, і ми працюємо з арбітражними установами, які регулюють сфери авіаційного, будівельного та інженерного страхування й перестрахування, міжнародної торгівлі, морських перевезень, технологій, ЗМІ та комунікацій, міжнародних фінансів та енергетики. Ми представляємо інтереси сторін в міжнародних арбітражних провадженнях у багатьох різних галузях економіки, включаючи авіаційну, банківську, будівельну, енергетичну, страхування та перестрахування, міжнародні фінанси, міжнародну торгівлю та інвестиції, інтелектуальну власність, морську торгівлю, ЗМІ та комунікації, технології та телекомунікації.

Ми маємо багатий досвід супроводу арбітражних спорів за участі урядів держав, включаючи позови у зв'язку з двосторонніми інвестиційними угодами (БІТ) і багатосторонніми інвестиційними угодами (МІТ), такими як Договір до Енергетичної хартії, включаючи застосування публічного міжнародного та приватного права. Ми надаємо юридичну допомогу з широкого

спектру питань, починаючи з єдиних договорів і закінчуючи багатосторонніми угодами та двосторонніми інвестиційними угодами.

Ми робимо все можливе, щоб мінімізувати невизначеність в ході комерційних спорів шляхом використання інноваційних стратегій розв'язання спорів та ефективного управління процесом.

Ми регулярно:

- Надаємо консультації з питань управління ризиками при складанні арбітражних угод, включаючи вибір арбітражного регламенту, застосовного законодавства та юрисдикції;
- Здійснюємо арбітражні провадження;
- Забезпечуємо виконання та запобігаємо виконанню арбітражних рішень у всьому світі;
- Беремо участь у судових процесах у місцевих судах у зв'язку з арбітражем, включаючи отримання надзвичайних судових розпоряджень та заборон;
- Надаємо рекомендації щодо застосування спеціальних арбітражних правил, вибору законодавства та юрисдикції;
- Консультуємо з питань захисту інвестицій через застосування двосторонніх інвестиційних угод та багатосторонніх угод, які передбачають арбітражні процедури; та
- Надаємо консультації щодо ефективних механізмів розв'язання спорів, таких як альтернативне вирішення спору (ADR).

ПРИКЛАДИ НАШОЇ РОБОТИ

Професійний досвід наших юристів включає:

ДОСВІД АРБІТРАЖНИХ ПРОВАДЖЕНЬ СТОСОВНО ІНВЕСТИЦІЙНИХ УГОД

- Представлення інтересів Східноєвропейської країни в ході арбітражного провадження стосовно суми в 350 млн. доларів США згідно з регламентом ICSID у зв'язку з двостороннім інвестиційним договором та Договором до Енергетичної хартії стосовно систем трубопроводів для транспортування нафтопродуктів, нафти й газу.
- Представлення інтересів Східноєвропейської країни в ході арбітражного провадження ICSID згідно з регламентом ICSID у зв'язку з двостороннім інвестиційним договором щодо приватизації сталеливарного виробництва.
- Представлення інтересів групи компаній у сфері будівництва та розваг у ході арбітражного провадження за інвестиційною угодою проти уряду Близькосхідної країни у зв'язку з ненаданням повного захисту інвестиціям у цій країні.
- Представлення інтересів Центральноєвропейської країни в ході арбітражного провадження за інвестиційною угодою згідно з Стокгольмським арбітражним регламентом стосовно видачі ліцензій GSM на мобільні телефони.
- Представлення інтересів Центральноєвропейської країни в ході арбітражного провадження за інвестиційною угодою та пов'язаного з ним міжнародного арбітражного провадження згідно з регламентом UNCITRAL у зв'язку з вимогами на 5 млрд. доларів США через крах одного з найбільших банків країни.
- Представлення інтересів уряду Індії в ході арбітражного провадження за інвестиційною угодою в Лондоні у зв'язку з будівництвом та експлуатацією електростанції "Dabhol" поблизу Мумбаї. Акціонери енергетичної компанії висунули вимогу на суму 6,5 млрд. доларів США згідно з угодою між Індією та Маврикієм у зв'язку з тим, що уряд Індії нібито здійснив експропріацію та вчинив незаконні дії, таким чином порушивши угоду.
- Представлення інтересів австрійської компанії в ході арбітражного провадження згідно з регламентом ICSID проти Боснії-Герцеговини у зв'язку з порушенням умов контракту державною компанією з надання комунальних послуг.
- Представлення інтересів великої Центральноєвропейської країни в ході арбітражного провадження за інвестиційною угодою та пов'язаного з ним міжнародного арбітражного провадження згідно з регламентом UNCITRAL у зв'язку з вимогами на 5 млрд. доларів США через крах одного з найбільших банків країни.
- Представлення інтересів великої американської телекомунікаційної компанії в межах арбітражного провадження за регламентом ICC проти тайванського виробника комп'ютерної техніки у зв'язку з порушенням умов контракту.
- Представлення інтересів країни Карибського басейну у зв'язку з арбітражним розглядом позову за регламентом ICSID з боку американської нафтової компанії у зв'язку з договором про нафторозвідку та нафтовидобування.
- Представлення інтересів MCI WorldCom, Inc. у зв'язку з захистом від вимоги згідно з регламентом JAMS з боку Cable & Wireless у зв'язку з купівлею та продажем Інтернет-компанії на суму 1,75 млрд. доларів США.
- Представлення інтересів найбільшої будівельної компанії в Туреччині у спорі з японським підрядником у межах складного арбітражного провадження стосовно підприємства з виробництва поліетилену, побудованого в Саудівській Аравії.
- Представлення інтересів великої іспанської фінансової установи у межах арбітражного провадження в Нью-Йорку відповідно до Регламенту

ІНШІ ПРИКЛАДИ З ПРЕДСТАВЛЕННЯ ІНТЕРЕСІВ КЛІЄНТІВ В МІЖНАРОДНОМУ АРБІТРАЖНОМУ ПРОВАДЖЕННІ

- Представлення інтересів великої телекомунікаційної компанії з африканського регіону на

AAA у зв'язку з інвестицією в Інтернет сектор B2B в Іспанії та Латинській Америці.

- Представлення інтересів корпорації з Південно-Східної Азії у зв'язку з забезпеченням виконання арбітражного рішення стосовно уряду південно-азійської країни на умовах гарантії виконання зобов'язань, включаючи питання імунітету суверенної держави та рішення суду, що забороняють судові позови.
- Представлення інтересів мексиканського оператора платних доріг у межах спеціального арбітражного провадження, ініційованого держателями облігацій компанії.
- Представлення інтересів турецької компанії з видобування природного газу в межах арбітражного провадження за регламентом ICC у зв'язку зі спором щодо порушення умов контракту голландським дочірнім підприємством американської енергетичної компанії.
- Представлення інтересів грецької телефонної компанії в межах трьох арбітражних процесів в одному арбітражному суді згідно з регламентом UNCITRAL стосовно приватизації східноєвропейської телефонної системи.
- Представлення інтересів словацької компанії у межах арбітражного провадження згідно з Віденським регламентом щодо фінської компанії в спорі стосовно будівельного контракту.
- Представлення інтересів телекомунікаційної компанії з Кайманових островів у межах арбітражного провадження за регламентом ICC щодо питань публічного права та підсудності арбітражу.

ЧОМУ ОБИРАЮТЬ DLA PIPER

Наші клієнти кажуть, що їм подобається:

- **Наш підхід на основі стосунків** – слухаючи наших клієнтів, ми розуміємо їхні реальні потреби і активно працюємо над встановленням тривалих стосунків.
- **Наша внутрішня етика обслуговування клієнтів** обумовлена нашими цінностями і відданістю нашим працівникам, а також підтримується чесним і відкритим спілкуванням на всіх рівнях.
- **Наше ділове ставлення** – ми пропонуємо справжнє розуміння комерційних, управлінських і особистих питань, з якими щодня стикаються наші клієнти та їхні працівники, а також розуміння їхньої потреби в конкурентних перевагах.
- **Наша можливість надати широкий спектр послуг** – надаючи широкий спектр юридичних послуг, ми можемо підтримувати наших клієнтів у їхніх стратегічних і оперативних бізнесових планах, оскільки ми поряд з ними щодня, з року в рік, і пропонуємо наші технічні вміння та найкращі сучасні ідеї для забезпечення актуальності бізнес-підходів.
- **Наші місцеві знання** – юристи, що перебувають у своєму правовому та бізнесовому середовищі, забезпечують клієнтам однаково високий рівень якості послуг в кожному офісі та юрисдикції.
- **Наша правова підтримка з єдиного джерела** – організація, що надає юридичні послуги і може забезпечити саме той рівень і якість послуг, яких потребують клієнти, незалежно від географії їхнього бізнесу.

КОНТАКТИ У СФЕРІ МІЖНАРОДНОГО АРБІТРАЖУ

Для отримання консультацій щодо розв'язання судових спорів та міжнародного арбітражу просимо звертатися до:

Азія

Джастин Джаггер

Т + 65 6512 6038

Ф + 65 6512 9500

justyn.jagger@dlapiper.com

Крістофер Кларк

Т +852 2103 0688

Ф +852 2810 1345

christopher.clarke@dlapiper.com

Континентальна Європа

Брюс Мі

Т +33 1 40 15 24 51

Ф +33 1 42 60 33 0

bruce.mee@dlapiper.com

Дідерік де Гроот

Т +31 20 541 98 15

Ф +31 20 541 99 56

diederik.degroot@dlapiper.com

Хосеп Марія Хулія

Т +34 91 788 7379

Ф +34 91 788 7392

josepm.julia@dlapiper.com

Україна

Артур Котенко

Т +380 44 490 9562

Ф +380 44 490 9577

arthur.kotenko@dlapiper.com

Близький Схід

Джим Делкусіс

Т +971 (0)4 438 6333

Ф +971 (0)4 363 6901

jim.delkousis@dlapiper.com

Том Кеннінг

Т +971 (0)4 438 6334

Ф +971 (0)4 363 6901

tom.canning@dlapiper.com

Велика Британія

Метью Сондерс

Т +44 (0)20 7796 6314

Ф +44 (0)20 7796 6994

matthew.saunders@dlapiper.com

Філіп Чонг

Т +44 (0)20 7153 7378

Ф +44 (0)20 7796 6994

philip.chong@dlapiper.com

США

Клаудія Т. Саломон

Т +1 212 335 4848

Ф +1 212 884 8548

claudia.salomon@dlapiper.com

Марк Надо

Т +1 480 606 5110

Ф +1 480 606 5510

mark.nadeau@dlapiper.com

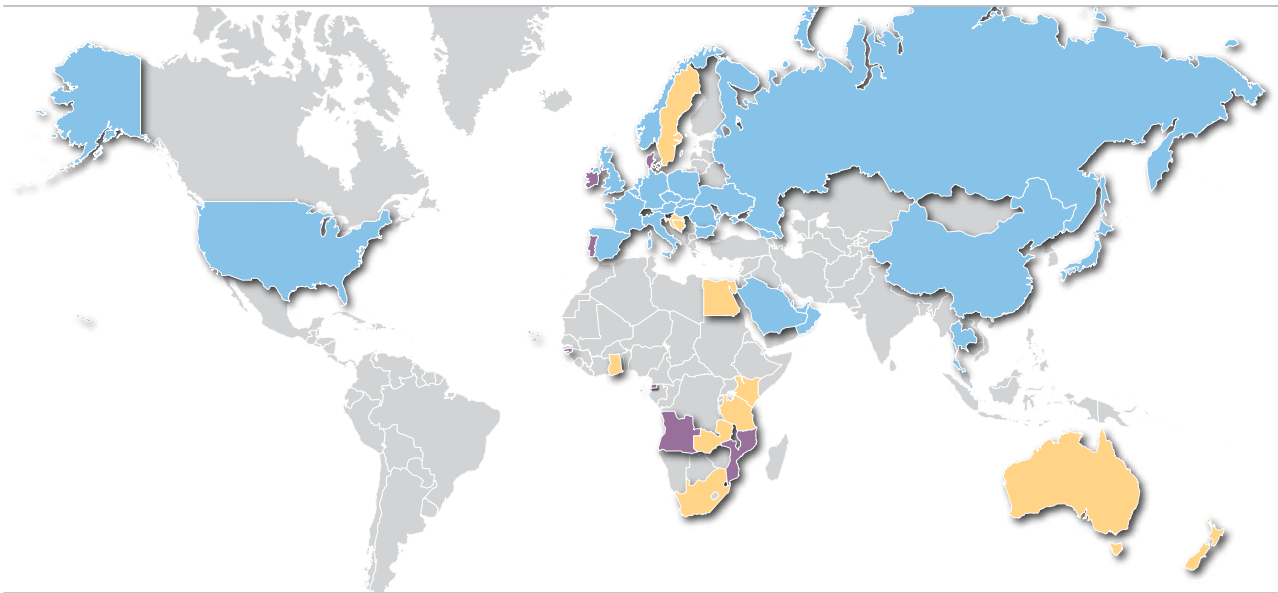
Стенлі МакДермот

Т +1 212 335 4790

Ф +1 212 884 8490

stanley.mcdermott@dlapiper.com

НАША ГЛОБАЛЬНА ПРИСУТНІСТЬ



ОФІСИ DLA PIPER АВСТРИЯ

Відень
БЕЛЬГІЯ
Антверпен
Брюссель
БОЛГАРІЯ
Софія
КИТАЙ
Пекін
Гонконг
Шанхай
ЧЕХІЯ
Прага
ФРАНЦІЯ
Париж
ГРУЗІЯ
Тбілісі
НІМЕЧЧИНА
Кельн
Франкфурт
Гамбург
Мюнхен

УГОРЩИНА

Будапешт

ІТАЛІЯ

Мілан

Рим

ЯПОНІЯ

Токіо

КУВЕЙТ

Ель-Кувейт

НІДЕРЛАНДИ

Амстердам

НОРВЕГІЯ

Осло

ОМАН

Маскат

ПОЛЬЩА

Варшава

КАТАР

Доха

РУМУНІЯ

Бухарест

РОСІЯ

Москва

Санкт-Петербург

САУДІВСЬКА АРАВІЯ

Ер-Ріяд

СИНГАПУР

Сінгапур

СЛОВАЧЧИНА

Братислава

ІСПАНІЯ

Мадрид

ТАЙЛАНД

Бангкок

УКРАЇНА

Київ

ОБ'ЄДНАНІ АРАБСЬКІ ЕМІРАТИ

Абу-Дабі

Дубаї

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ

Бірінгем

Единбург

Глазго

Лідс

Ліверпуль

Лондон

Манчестер

Шеффілд

СПОЛУЧЕНІ ШТАТИ АМЕРИКИ

Атланта

Остін

Балтимор

Бостон

Чикаго

Даллас

Х'юстон

Лос-Анджелес

Нью-Йорк

Північна

Вірджинія

Філадельфія

Фінікс

Рейлі

Сакраменто

Сан-Дієго

Сан-Франциско

Сіетл

Силіконова

Долина

Тампа

Вашингтон

ФІРМИ ГРУПИ DLA PIPER АВСТРАЛІЯ

Аделаїда

Брісбейн

Канберра

Мельбурн

Перт

Сідней

БОСНІЯ- ГЕРЦЕГОВИНА

Сараєво

ХОРВАТІЯ

Загреб

ЄГИПЕТ

Каїр

ГАНА

Аккра

НОВА ЗЕЛАНДІЯ

Окленд

Веллінгтон

ПІВДЕННА АФРИКА

Кейптаун

Йоганнесбург

ШВЕЦІЯ

Стокгольм

ТАНЗАНІЯ

Дар-ес-Салам

ФОКУС-ФІРМИ DLA PIPER АНГОЛА

Луанда

КАБО-ВЕРДЕ

Прайя

ДАНІЯ

Копенгаген

ВАТОРІАЛЬНА ГВІНЕЯ

Малабо

ГВІНЕЯ-БІСАУ

Бісау-Велью

ІРЛАНДІЯ

Дублін

МОЗАМБІК

Мапуту

ПОРТУГАЛІЯ

Лісабон

САН-ТОМЕ І ПРІНСІПІ

Сан-Томе

Якщо Ви вже ознайомились з цим документом, будь-ласка, передайте його іншим зацікавленим особам або утилізуйте його. Дякуємо.

www.dlapiper.com

ТОВ "Ді Ел Ей Пайпер Україна" входить до складу міжнародної юридичної практики DLA Piper, членами якої є окремі юридичні особи.

Більш повну інформацію шукайте за адресою: www.dlapiper.com/structure

Перелік офісів в Європі, Азії, на Близькому Сході та в США можна знайти за адресою: www.dlapiper.com

Контактний телефон в Україні: +380 44 490 9575.

Copyright © 2010 DLA Piper. All rights reserved. | FEB10 | 1788278